

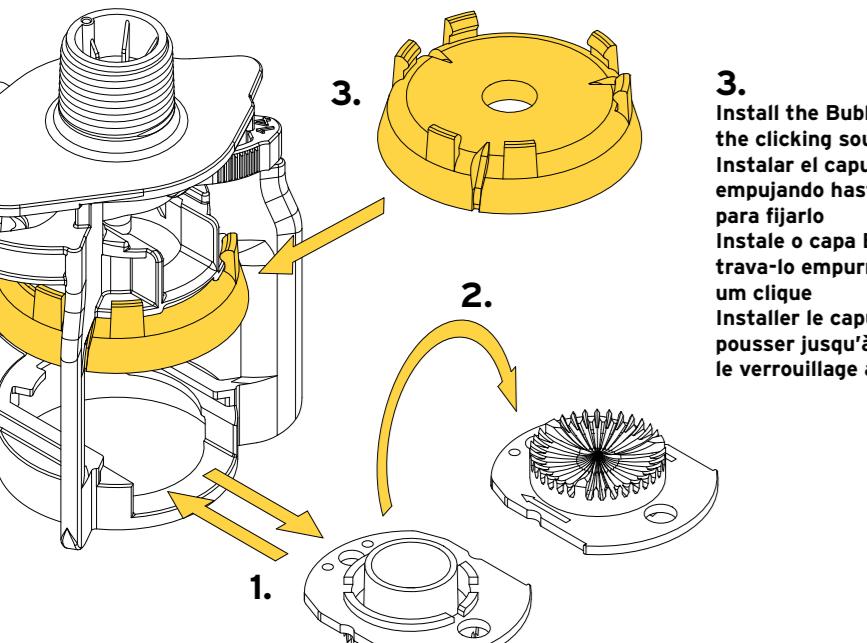
Rapid Fit Deflector System - Komet KPS Vertical Bubbler

Installation guide

To install the deflector make sure the arrow on the deflector shows towards the inside of the sprinkler body. Push the deflector inside until you hear a clicking sound to secure the deflector. To remove pull it by hand. In case it is locked in place use a screwdriver - use appropriate holes - to loosen it up and then remove it by hand.

Guía de instalación

Para instalar el deflector asegúrese de que la flecha indica hacia el interior del cuerpo del aspersor. Empuje el deflector hacia adentro, hasta oír el clic que asegura la fijación del deflector. Para extraerlo, tire a mano. En caso de que esté bloqueado, use un destornillador - usando los agujeros adecuados para aflojarlo y luego poder extraerlo a mano.



1.
Install the deflector, push to the clicking sound to secure it. Pull to remove the deflector
Instalar el deflector, empujando hasta el clique para fijarlo. Tirar para extraer el deflector
Instale o defletor, para travá-lo empurrar até ouvir um clique. Puxe para remover o defletor
Installer le déflecteur, pousser jusqu'à enclencher le verrouillage avec un clic. Tirez pour enlever le déflecteur

2.
Turn over the Bubbler deflector to use the available 360° main deflector
Darle la vuelta al deflector Bubbler para utilizar el deflector principal 360° disponible
Inverta o defletor Bubbler para utilizar o defletor principal a 360° disponível
Retourner le déflecteur Bubbler pour utiliser le déflecteur principal à 360° disponible

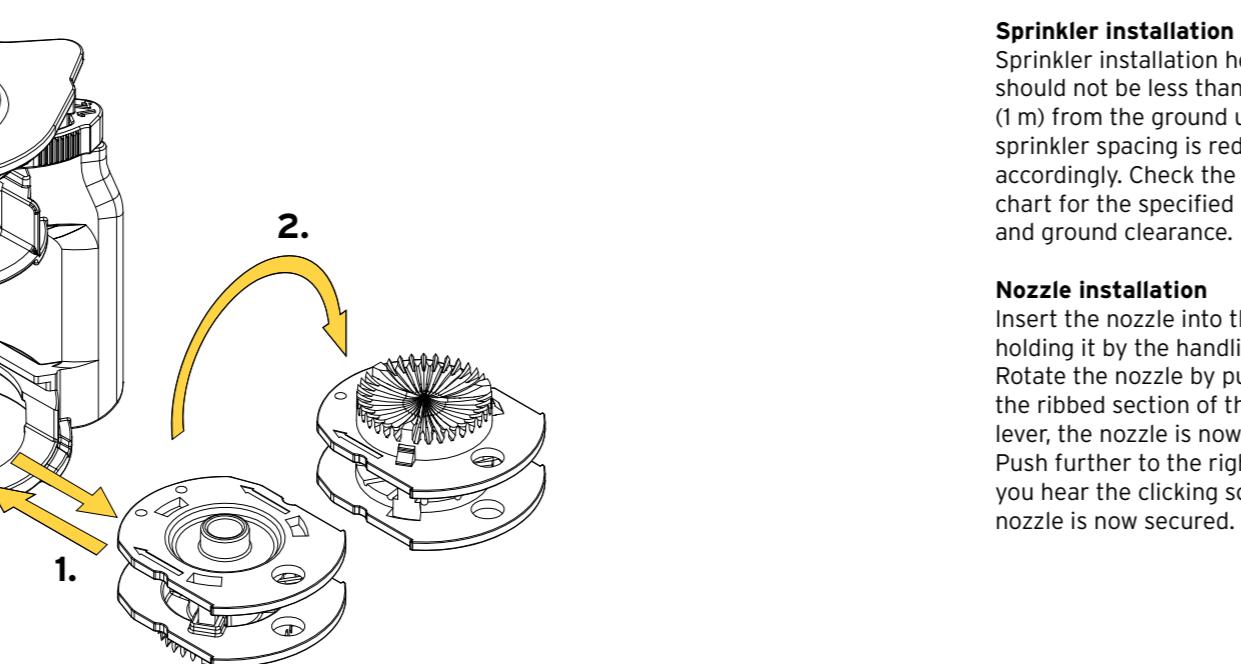
Rapid Fit Deflector System - Komet KPS Wide Bubbler 60"

Installation guide

To install the deflector make sure the arrow on the deflector shows towards the inside of the sprinkler body. Push the deflector inside until you hear a clicking sound to secure the deflector. To remove pull it by hand. In case it is locked in place use a screwdriver - use appropriate holes - to loosen it up and then remove it by hand.

Guía de instalación

Para instalar el deflector asegúrese de que la flecha indica hacia el interior del cuerpo del aspersor. Empuje el deflector hacia adentro, hasta oír el clic que asegura la fijación del deflector. Para extraerlo, tire a mano. En caso de que esté bloqueado, use un destornillador - usando los agujeros adecuados para aflojarlo y luego poder extraerlo a mano.



1.
Install the deflector, push to the clicking sound to secure it. Pull to remove the deflector
Instalar el deflector, empujando hasta el clique para fijarlo. Tirar para extraer el deflector
Instale o defletor, para travá-lo empurrar até ouvir um clique. Puxe para remover o defletor
Installer le déflecteur, pousser jusqu'à enclencher le verrouillage avec un clic. Tirez pour enlever le déflecteur

2.
Turn over the Bubbler deflector to use the available 360° main deflector
Darle la vuelta al deflector Bubbler para utilizar el deflector principal 360° disponible
Inverta o defletor Bubbler para utilizar o defletor principal a 360° disponível
Retourner le déflecteur Bubbler pour utiliser le déflecteur principal à 360° disponible

Installation Instructions

INSTALLATION GUIDE

Drops
Install the Komet Precision Spray (KPS) on all drops. Install the Komet Precision Spray (KPS) PC 180° on rigid drop only.

Pressure regulators

A pressure regulator can be installed at the bottom or at the top of the drop. Check the sprinkler chart for the correct installation position.

Drop weight

Any drop weight can be installed with the Komet Precision Spray (KPS).

Sprinkler installation height

Sprinkler installation height should not be less than 3 feet (1 m) from the ground unless sprinkler spacing is reduced accordingly. Check the sprinkler chart for the specified spacing and ground clearance.

Nozzle installation

Insert the nozzle into the slot by holding it by the handling lever. Rotate the nozzle by pushing on the ribbed section of the handling lever, the nozzle is now installed. Push further to the right until you hear the clicking sound, the nozzle is now secured.

Instalación de la boquilla

Inserir la boquilla en el hueco, sosteniéndola por la palanca de manejo. Haga rotar la boquilla, empujando la parte nervada de la palanca de manejo. Ahora está instalada la boquilla. Siga empujando hacia la derecha, hasta oír el clique que asegura la fijación de la boquilla.

Instalação do bocal

Inserir o bocal dentro da fenda, segurando-o pela alavanca de manejo. Gire o bocal, empurrando a parte de nervuras da alavanca de manejo, agora o bocal está instalado. Continuar empurrando para o lado direito até ouvir o clique, o bocal está agora travado.

GUÍA DE INSTALACIÓN

Bajantes
Instale el Komet Precision Spray (KPS) en todos los bajantes. Instale el Komet Precision Spray (KPS) PC 180° sólo con bajante rígido.

Regulador de presión

Puede instalarse un regulador de presión en la parte inferior o superior del bajante. Compruebe el documento del aspersor / carta, para elegir la posición correcta de instalación.

Drop weight

Cualquier peso de bajante puede ser instalado con el Komet Precision Spray (KPS).

Peso del bajante

Puede instalarse todos los pesos de bajante con el Komet Precision Spray (KPS).

Altura de instalación del aspersor

La altura de instalación no debe ser menos de 3 pies (1 m), salvo que se reduzca la distancia del aspersor relativamente. Compruebe el documento/carta del aspersor para obtener la distancia correcta del suelo al aspersor.

Instalación de la boquilla

Inserir la boquilla en el hueco, sosteniéndola por la palanca de manejo. Haga rotar la boquilla, empujando la parte nervada de la palanca de manejo. Ahora está instalada la boquilla. Siga empujando hacia la derecha, hasta oír el clique que asegura la fijación de la boquilla.

Instalação do bocal

Inserir o bocal dentro da fenda, segurando-o pela alavanca de manejo. Gire o bocal, empurrando a parte de nervuras da alavanca de manejo, agora o bocal está instalado. Continuar empurrando para o lado direito até ouvir o clique, o bocal está agora travado.

GUIDE D'INSTALLATION

Descendeurs
Installe le Komet Precision Spray (KPS) sur tout type de descendeurs. Installe le Komet Precision Spray (KPS) PC 180° uniquement sur un descendeur rigide.

Regulateurs de pression

Un régulateur de pression peut être installé en bas ou en haut du descendeur. Se référer au tableau de usages pour connaître la position d'installation correcte.

Lest descendeur

Tous les types de tests peuvent être installés avec le Komet Precision Spray (KPS).

Hauteur d'installation des arroseurs

Les arroseurs ne doivent pas être installés à une hauteur inférieure à 3 pieds (1 m), sauf si l'espace entre les arroseurs est réduit. Se référer au tableau de usages pour connaître les spécifications d'espace et de hauteur sous arroseurs.

Installation de la buse

Inserir la buse dans son emplacement en la tenant par le levier. Faire tourner la buse en poussant la partie nervurée de la palanque de manuseo. Ahora está instalada la bocilla. Siga empujando hacia la derecha, hasta oír el clique que asegura la fijación de la bocilla.

GUÍA DE INSTALACIÓN

Tubo de descida
Instale el Komet Precision Spray (KPS) con todos los bajantes.

Reguladores de presión

Um regulador de pressão pode ser instalado na parte inferior ou na parte superior do tubo de descida. Se referir ao tableau de usagens para obter a posição correta de instalação.

Peso tubo de descida

Un régulateur de pression peut être installé en bas ou en haut du descendeur. Se référer au tableau de usages pour connaître la position d'installation correcte.

Peso del tubo de descida

O Komet Precision Spray (KPS) pode ser usado com qualquer tipo de peso do tubo de descida.

Altura de instalación aspersor

A altura de instalación do aspersor não deve ser inferior a 3 feet (1 m), exceto que a distância de aspersor é reduzida consecutivamente. Verifique o mapa de instalación do aspersor para obter a correcta distância do aspersor ao solo.

Instalação do bocal

Inserir o bocal dentro da fenda, segurando-o pela alavanca de manejo. Gire o bocal, empurrando a parte de nervuras da alavanca de manejo, agora o bocal está instalado. Continuar empurrando para o lado direito até ouvir o clique, o bocal está agora travado.

Operating Instructions

komet | Pivot

Komet Precision Spray (KPS)

Komet KPS Spray

Komet KPS Dual Spray

Komet KPS Vertical Bubbler

Komet KPS Wide Bubbler 60"

Operating Instructions

komet | Pivot

Komet Precision Spray (KPS)

Komet KPS Spray

Komet KPS Dual Spray

Komet KPS Vertical Bubbler

Komet KPS Wide Bubbler 60"

Reguladores de presión

Um regulador de pressão pode ser instalado na parte inferior ou na parte superior do tubo de descida. Se referir ao tableau de usagens para obter a posição correta de instalação.

Peso tubo de descida

Un régulateur de pression peut être installé en bas ou en haut du descendeur. Se référer au tableau de usagens pour connaître la position d'installation correcte.

Peso del tubo de descida

O Komet Precision Spray (KPS) pode ser usado com qualquer tipo de peso do tubo de descida.

Altura de instalación aspersor

A altura de instalación do aspersor não deve ser inferior a 3 feet (1 m), exceto que a distância de aspersor é reduzida consecutivamente. Verifique o mapa de instalación do aspersor para obter a correcta distância do aspersor ao solo.

Instalação do bocal

Inserir o bocal dentro da fenda, segurando-o pela alavanca de manejo. Gire o bocal, empurrando a parte de nervuras da alavanca de manejo, agora o bocal está instalado. Continuar empurrando para o lado direito até ouvir o clique, o bocal está agora travado.

Operating Instructions

komet | Pivot

Komet Precision Spray (KPS)

Komet KPS Spray

Komet KPS Dual Spray

Komet KPS Vertical Bubbler

Komet KPS Wide Bubbler 60"

Reguladores de presión

Un regulador de pressão pode ser instalado na parte inferior ou na parte superior do tubo de descida. Se referir ao tableau de usagens para obter a posição correta de instalação.

Peso tubo de descida

Un régulateur de pression peut être installé en bas ou en haut du descendeur. Se référer au tableau de usagens pour connaître la position d'installation correcte.

Peso del tubo de descida

O Komet Precision Spray (KPS) pode ser usado com qualquer tipo de peso do tubo de descida.

Altura de instalación aspersor

A altura de instalación do aspersor não deve ser inferior a 3 feet (1 m), exceto que a distância de aspersor é reduzida consecutivamente. Verifique o mapa de instalación do aspersor para obter a correcta distância do aspersor ao solo.

Instalação do bocal

Inserir o bocal dentro da fenda, segurando-o pela alavanca de manejo. Gire o bocal, empurrando a parte de nervuras da alavanca de manejo, agora o bocal está instalado. Continuar empurrando para o lado direito até ouvir o clique, o bocal está agora travado.

Operating Instructions

komet | Pivot

Komet Precision Spray (KPS)

Komet KPS Spray

Komet KPS Dual Spray

Komet KPS Vertical Bubbler

Komet KPS Wide Bubbler 60"

Reguladores de presión

Un regulador de pressão pode ser instalado na parte inferior ou na parte superior do tubo de descida. Se referir ao tableau de usagens para obter a posição correta de instalação.

Peso tubo de descida

Un régulateur de pression peut être installé en bas ou en haut du descendeur. Se référer au tableau de usagens pour connaître la position d'installation correcte.

Peso del tubo de descida

O Komet Precision Spray (KPS) pode ser usado com qualquer tipo de peso do tubo de descida.

Altura de instalación aspersor

A altura de instalación do aspersor não deve ser inferior a 3 feet (1 m), exceto que a distância de aspersor é reduzida consecutivamente. Verifique o mapa de instalación do aspersor para obter a correcta distância do aspersor ao solo.

Instalação do bocal

Inserir o bocal dentro da fenda, segurando-o pela alavanca de manejo. Gire o bocal, empurrando a parte de nervuras da alavanca de manejo, agora o bocal está instalado. Continuar empurrando para o lado direito até ouvir o clique, o bocal está agora travado.

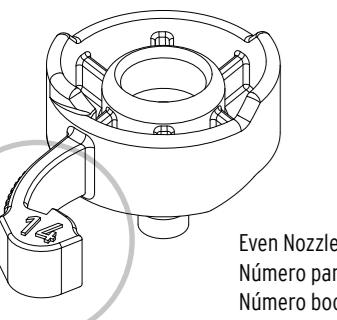
Komet Rapid Fit Nozzle System

General information

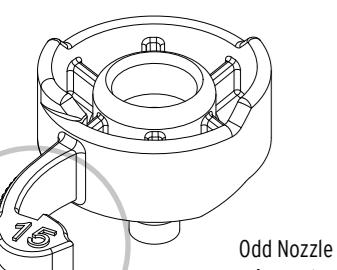
- Ergonomically designed and intuitive to operate
- Fast to change
- Color coded and easy to identify
- Nozzle sizes come in 1/128" increments
- Even nozzle sizes have a full tip of the handling lever
- Odd nozzle sizes have a notched tip of the handling lever

Informaciones generales

- Diseño ergonómico, de manejo intuitivo
- Permite un cambio rápido
- Codificación mediante colores y fácil identificación
- Los tamaños de boquillas vienen en incrementos de 1/128"
- Los números pares de tamaño de boquilla, tienen una palanca de extremidad completa
- Los números impares de tamaño de boquilla tienen una palanca de extremidad dentada



Even Nozzle Size > Full tip
Número par de boquilla > Extremidad completa
Número bocal par > Punta íntegra
Número buse par > Levier arrondi au bout



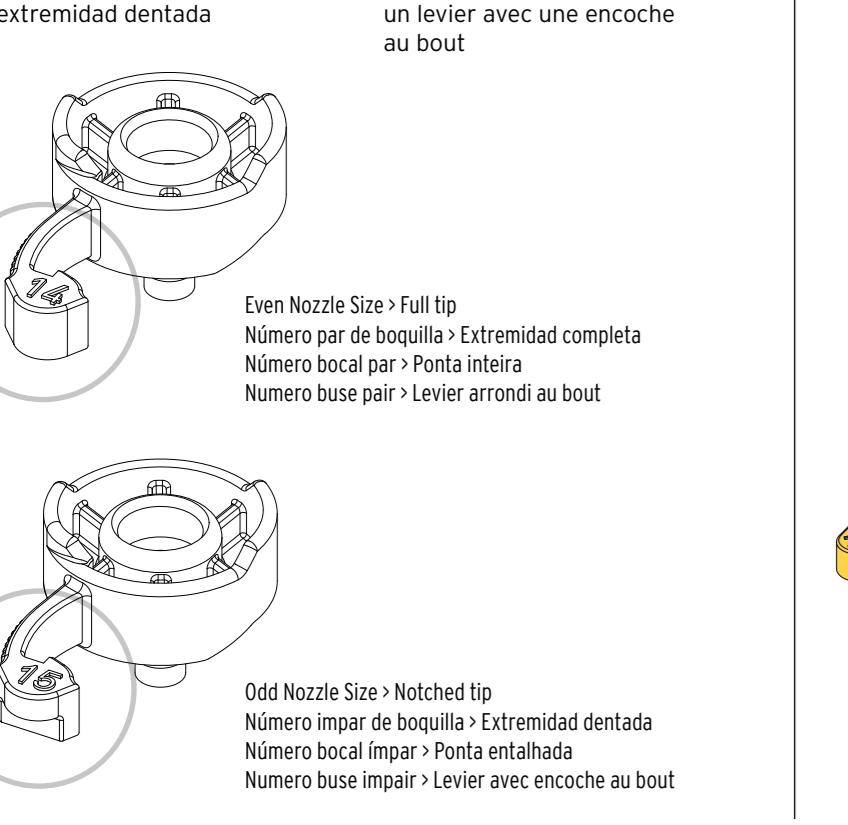
Odd Nozzle Size > Notched tip
Número impar de boquilla > Extremidad dentada
Número bocal ímpar > Punta entalhada
Número buse impair > Levier avec encoche au bout

Informações gerais

- Projetado ergonomicamente e intuitivo para operar
- Troca rápida
- Código de cores e fácil de identificar
- Os bocais vêm em tamanhos com incrementos de 1/128"
- Os bocais de número par têm a ponta da alavanca de manuseio inteira
- Os bocais de número ímpares têm a ponta da alavanca de manuseio entalhada

Présentation générale

- Conception ergonomique et fonctionnement intuitif
- Rapide à changer
- Code couleurs, facile à identifier
- Diamètres buses disponibles par incrément de 1/128"
- Les diamètres pairs ont un levier arrondi au bout
- Les diamètres impairs ont un levier avec une encoche au bout



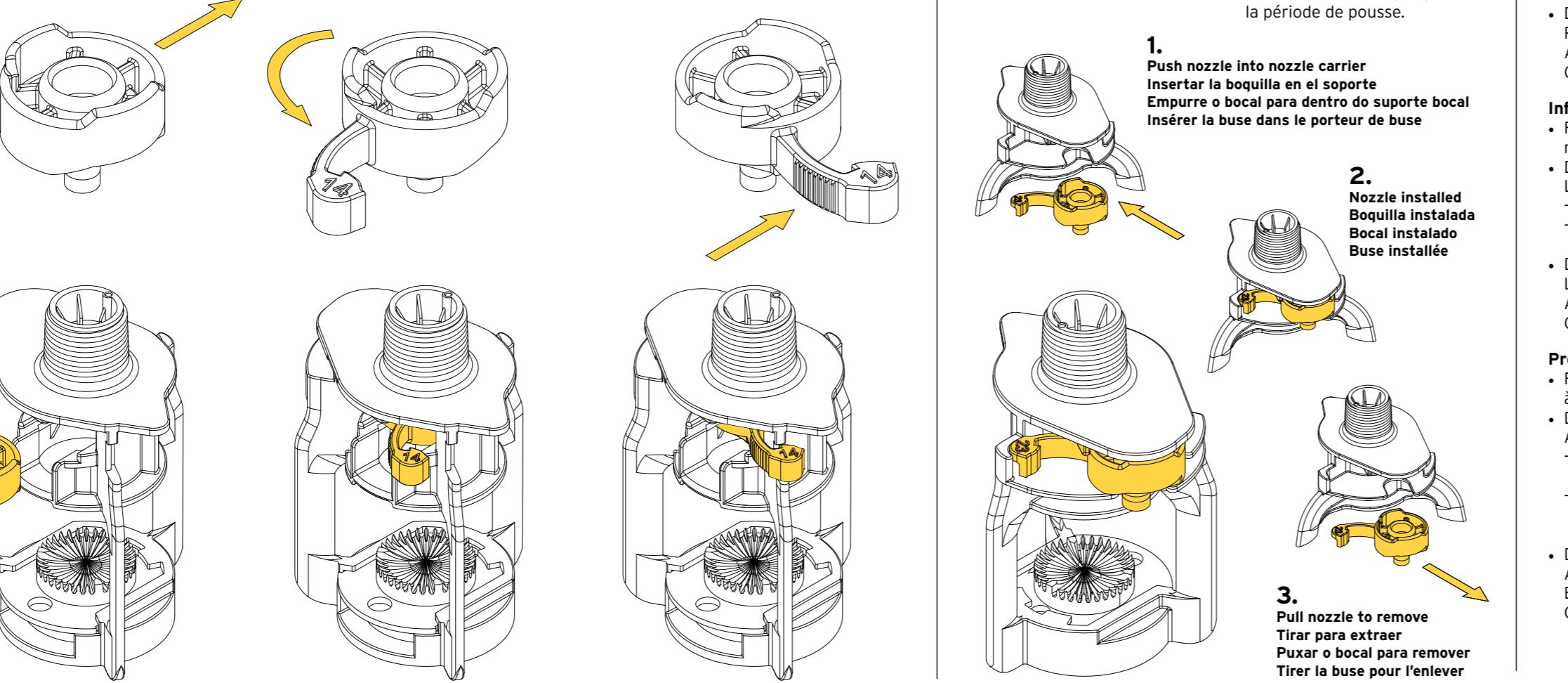
Installation guide

Insert the nozzle into the slot by holding it by the handling lever. Rotate the nozzle by pushing on the ribbed section of the handling lever, the nozzle is now installed. Push further to the right until you hear the clicking sound, the nozzle is now secured.

Guía de instalación

Inserte la boquilla en el hueco, sosteniéndola por la palanca de manejo. Haga rotar la boquilla, empujando la parte nervurada de la palanca de manejo. Ahora está instalada la boquilla. Siga empujando hacia la derecha, hasta oír el clique que asegura la fijación de la boquilla.

1. Insert
Inserir
Insérer
2. Rotate to install
Rotar para instalar
Girar para instalar
Faire pivoter la buse pour l'installer
3. Click to secure
Presionar hasta el clique para fijarlo
Clique para travar
Enclencher pour verrouiller avec un clic



Komet Integrated Additional Nozzle Carrier

General information

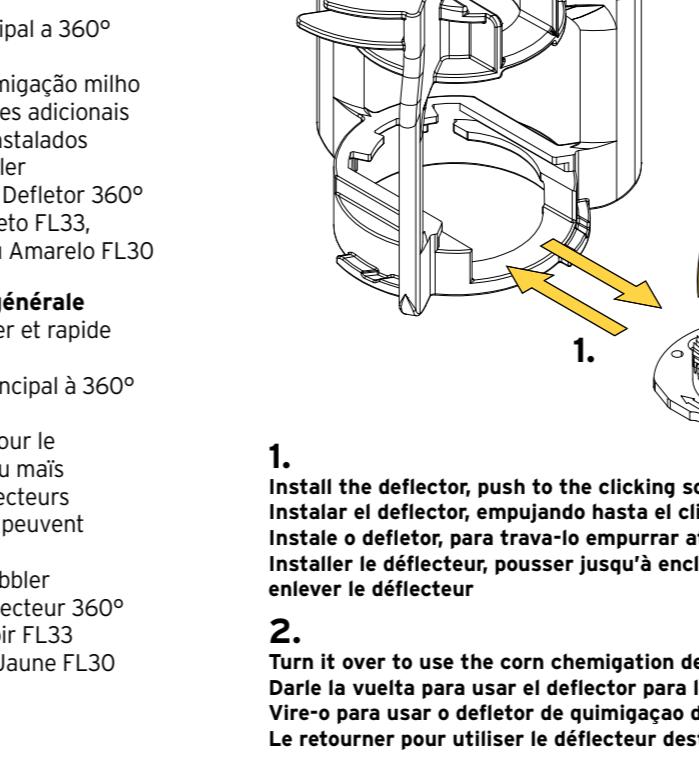
The Komet Precision Spray (KPS) has an additional nozzle carrier already built into the sprinkler body to hold a second nozzle. The second nozzle allows to easily adapt the irrigation system to different flow requirements during the growing season.

Guía de instalación

El Komet Precision Spray (KPS) tiene un soporte para una boquilla adicional ya integrado en el cuerpo del aspersor.

Le Komet Precision Spray (KPS) comporte un porteur de buse additionnel déjà intégré dans le corps de l'arrosoeur afin de pouvoir installer une seconde buse. La seconde buse permet d'adapter facilement le système d'irrigation aux différents débits requis pendant la période deousse.

1. Push nozzle into nozzle carrier
Insertar la boquilla en el soporte
Empurre o bocal para dentro do suporte bocal
Insérer la buse dans le porteur de buse
2. Nozzle installed
Boquilla instalada
Bocal instalado
Buse installée



Guía de Instalação

O Komet Precision Spray (KPS) têm um suporte de bocal adicional já incluído no corpo do aspersor. Empurre o defletor para dentro até ouvir um clique para garantir que o defletor seja travado.

Guía de instalación

Para instalar el deflector asegúrese de que la seta

Para instalar el deflector asegúrese de que la flecha indica hacia el interior del cuerpo del aspersor. Empuje el deflector hacia adentro, hasta oír el clique que asegura la fijación del deflector.

1. Fácil de extraer, permite un cambio rápido
2. Deflector principal 360° Reverso - deflector químigación maíz - Mini defletores adicionales pueden ser instalados
3. Deflector Bubbler Reverso: Deflector 360° Azul CC33, Negro FL33 Gris FL24 ou Amarelo FL30

Informações gerais

- Fácil de remover e rápida troca
- Deflector principal a 360° Lado reverso - Deflector químigação milho - Mini defletores adicionais podem ser instalados

Deflector Bubbler

Lado reverso: Deflector 360° Azul CC33, Preto FL33, Cinza FL24 ou Amarelo FL30

Présentation générale

- Facile à enlever et rapide à changer
- Déflecteur principal à 360° Au verso

- Déflecteur pour le traitement du maïs

- De mini-déflecteurs additionnels peuvent être installés

- Déflecteur Bubbler

Au verso: Déflecteur 360° Bleu CC33, Noir FL33 Gris FL24 ou Jaune FL30

Guía de Instalação

To install the deflector make sure the arrow on the

deflector shows towards the inside of the sprinkler

body. Push the deflector inside until you hear a

clicking sound to secure the deflector.

To remove pull it by hand.

In case it is locked in place use a

screwdriver - use appropriate holes - to loosen it

up and then remove it by hand.

Guía de instalación

Para instalar el deflector asegúrese de que la

flecha indica hacia el interior del cuerpo del

aspersor. Empuje el deflector hacia adentro, hasta

oír el clique que asegura la fijación del deflector.

Para extraerlo, tire a mano.

En caso de que esté

bloqueado, use un destornillador - usando los

agujeros adecuados para aflojarlo y luego poder

extraerlo a mano.

1. Easy to remove and fast to change
2. 360° main deflector Reverse side - Corn chemigation deflector - Additional mini deflectors can be installed
3. Bubbler deflector Reverse side: 360° deflector. Blue CC33, Black FL33, Gray FL24 or Yellow FL30

Guía de Instalação

Para instalar o defletor certificar-se que a seta no

defletor mostra para o lado interior do corpo do

aspersor. Empurre o defletor para dentro até ouvir

um clique para garantir que o defletor seja travado.

Para remover puxá-lo com a mão. Caso tenha

ficado bloqueado usar uma chave de fenda - use

orifícios adequados - para soltá-lo e, em seguida,

remover com a mão.

Guide d'installation

Pour installer le déflecteur vérifier que la flèche

sur le déflecteur pointe vers l'intérieur du corps de

l'arrosoeur. Insérer le déflecteur jusqu'à encencer

le verrouillage avec un clic. Pour l'enlever, tirer

à la main. S'il est coincé, utiliser un tournevis et

appuyer sur les trous appropriés pour le desserrer,

puis l'enlever à la main.

1. Easy to remove and fast to change
2. 360° main deflector Reverse side - Corn chemigation deflector - Additional mini deflectors can be installed
3. Bubbler deflector Reverse side: 360° deflector. Blue CC33, Black FL33, Gray FL24 or Yellow FL30

Guide d'installation

Pour installer le déflecteur vérifier que la flèche

sur le déflecteur pointe vers l'intérieur du corps de

l'arrosoeur. Empuje el deflector hacia adentro, hasta

oír el clique que asegura la fijación del deflector.

Para extraerlo, tire a mano.

En caso de que esté

bloqueado, use un destornillador - usando los

agujeros adecuados para aflojarlo y luego poder

extraerlo a mano.

1. Easy to remove and fast to change
2. 360° main deflector Reverse side - Corn chemigation deflector - Additional mini deflectors can be installed
3. Bubbler deflector Reverse side: 360° deflector. Blue CC33, Black FL33, Gray FL24 or Yellow FL30

Guide d'installation

Pour installer le déflecteur vérifier que la flèche

sur le déflecteur pointe vers l'intérieur du corps de

l'arrosoeur. Empuje el deflector hacia adentro, hasta

oír el clique que asegura la fijación del deflector.

Para extraerlo, tire a mano.

En caso de que esté

bloqueado, use un destornillador - usando los

agujeros adecuados para aflojarlo y luego poder

extraerlo a mano.

Guide d'installation

Pour installer le déflecteur vérifier que la flèche

sur le déflecteur pointe vers l'intérieur du corps de

l'arrosoeur. Empuje el deflector hacia adentro, hasta

oír el clique que asegura la fijación del deflector.

Para extraerlo, tire a mano.

En caso de que esté

bloqueado, use un destornillador - usando los

agujeros adecuados para aflojarlo y luego poder

extraerlo a mano.

Guide d'installation

Pour installer le déflecteur vérifier que la flèche

sur le déflecteur pointe vers l'intérieur du corps de

l'arrosoeur. Empuje el deflector hacia adentro, hasta

oír el clique que asegura la fijación del deflector.

Para extraerlo, tire a mano.

En caso de que esté

bloqueado, use un destornillador - usando los

agujeros adecuados para aflojarlo y luego poder

extraerlo a mano.

Guide d'installation

Pour installer le déflecteur vérifier que la flèche

sur le déflecteur pointe vers l'intérieur du corps de

l'arrosoeur. Empuje el deflector hacia adentro, hasta

oír el clique que asegura la fijación del deflector.

Para extraerlo, tire a mano.

En caso de que esté

bloqueado, use un destornillador - usando los

agujeros adecuados para aflojarlo y luego poder

extraerlo a mano.

Guide d'installation

Pour installer le déflecteur vérifier que la flèche

sur le déflecteur pointe vers l'intérieur du corps de

l'arrosoeur. Empuje el deflector hacia adentro, hasta

oír el clique que asegura la fijación del deflector.

Para extraerlo, tire a mano.

En caso de que esté

bloqueado, use un destornillador - usando los

agujeros